oventrop

Rücklauftemperaturfühler für FloorCon F

Betriebsanleitung DE

Operating instructions EN

Notice d’utilisation FR

1029094-10235323 000 00

oventrop

Rücklauftemperaturfühler für FloorCon F

Betriebsanleitung

DE

Rücklauftemperaturfühler für FloorCon F

Inhaltsverzeichnis

		Seite
1.	**Allgemeine Angaben**	**5**
1.1	Gültigkeit der Anleitung	5
1.2	Typenschild	5
1.3	Lieferumfang	5
1.4	Kontakt	5
1.5	Verwendete Symbole	5
2.	**Sicherheitsbezogene Informationen**	**5**
2.1	Bestimmungsgemäße Verwendung	5
2.2	Warnhinweise	5
2.3	Sicherheitshinweise	6
2.3.1	Gefahr durch unzureichende Personalqualifikation	6
2.3.2	Verletzungsgefahr durch Armaturen unter Druck	6
2.3.3	Verbrennungsgefahr an heißen Armaturen und Oberflächen	6
2.3.4	Verletzungsgefahr bei unsachgemäßer Arbeit	6
2.3.5	Sachschaden durch ungeeigneten Einsatzort	6
2.3.6	Verfügbarkeit der Betriebsanleitung	6
3.	**Technische Beschreibung**	**7**
3.1	Aufbau	7
3.2	Funktionsbeschreibung	7
3.3	Technische Daten	7
3.3.1	Parameter	7
3.3.2	Abmessungen	8
4.	**Transport und Lagerung**	**8**
5.	**Montage und Betrieb**	**8**
6.	**Demontage und Entsorgung**	**8**

1. Allgemeine Angaben

Die Originalbetriebsanleitung ist in deutscher Sprache verfasst.

Die Betriebsanleitungen anderer Sprachen wurden aus dem Deutschen übersetzt.

1.1 Gültigkeit der Anleitung

Diese Anleitung gilt fürden Rücklauftemperaturfühler für FloorCon F.

1.2 Typenschild

Das Typenschild ist als Etikett am Kabel angebracht.

1.3 Lieferumfang

- Rücklauftemperaturfühler mit Kabel und vorkonfektioniertem Stecker für FloorCon F
- Rohrklammer
- Kabelbinder
- Sicherheits- und Installationshinweise

1.4 Kontakt

OVENTROP GmbH & Co. KG
Paul-Oventrop-Straße 1
59939 Olsberg
DEUTSCHLAND
www.oventrop.com

Technischer Kundendienst
Telefon: +49 (0) 29 62 82-234

1.5 Verwendete Symbole

	Kennzeichnet wichtige Informationen und weiterführende Ergänzungen.
▶	Handlungsaufforderung
•	Aufzählung
1 2	Feste Reihenfolge. Handlungsschritte 1 bis X.
▷	Ergebnis der Handlung

2. Sicherheitsbezogene Informationen

2.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Betriebssicherheit ist nur bei bestimmungsgemäßer Verwendung des Produktes gewährleistet.

Der Rücklauftemperaturfühler für FloorCon F ist für den Anschluss an die elektrische Anschlussleiste FloorCon F vorgesehen. Das Produkt misst die Rücklauftemperatur jeweils eines Heizkreises an Heizungsrohren mit Durchmessern von 12 mm bis 20 mm.

Jede darüber hinausgehende und/oder andersartige Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Ansprüche jeglicher Art gegen den Hersteller und/oder seine Bevollmächtigten wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung können nicht anerkannt werden.

Zur bestimmungsgemäßen Verwendung zählt auch die korrekte Einhaltung dieser Anleitung.

2.2 Warnhinweise

Jeder Warnhinweis enthält folgende Elemente:

Warnsymbol **SIGNALWORT**

Art und Quelle der Gefahr!
Mögliche Folgen, wenn die Gefahr eintritt bzw. der Warnhinweis ignoriert wird.

! Möglichkeiten zur Vermeidung der Gefahr.

Signalworte definieren die Schwere der Gefahr, die von einer Situation ausgeht.

⚠ GEFAHR

Kennzeichnet eine unmittelbare drohende Gefahr mit hohem Risiko. Wenn die Situation nicht vermieden wird, sind Tod oder schwerste Körperverletzungen die Folge.

⚠ WARNUNG

Kennzeichnet eine mögliche Gefahr mit mittlerem Risiko. Wenn die Situation nicht vermieden wird, sind möglicherweise Tod oder schwere Körperverletzungen die Folge.

⚠ VORSICHT

Kennzeichnet eine mögliche Gefahr mit geringerem Risiko. Wenn die Situation nicht vermieden wird, sind leichte und reversible Körperverletzungen die Folge.

ACHTUNG

Kennzeichnet eine Situation, die möglicherweise Sachschäden zur Folge haben kann, wenn sie nicht vermieden wird.

2.3 Sicherheitshinweise

Wir haben dieses Produkt gemäß aktueller Sicherheitsanforderungen entwickelt.

Beachten Sie folgende Hinweise zum sicheren Gebrauch.

2.3.1 Gefahr durch unzureichende Personalqualifikation

Arbeiten an diesem Produkt dürfen nur dafür ausreichend qualifizierte Fachhandwerker ausführen.

Qualifizierte Fachhandwerker sind aufgrund ihrer fachlichen Ausbildung und Erfahrungen sowie Kenntnisse der einschlägigen rechtlichen Vorschriften in der Lage, Arbeiten am beschriebenen Produkt fachgerecht auszuführen.

Betreiber
Der Betreiber muss von einem Fachhandwerker in die Bedienung eingewiesen werden.

2.3.2 Verletzungsgefahr durch Armaturen unter Druck

- ! Halten Sie im laufenden Betrieb die zulässigen Betriebsdrücke ein.

2.3.3 Verbrennungsgefahr an heißen Armaturen und Oberflächen

- ! Lassen Sie das Produkt vor Arbeiten abkühlen.
- ! Tragen Sie geeignete Schutzkleidung, um ungeschützten Kontakt mit heißen Armaturen und Anlagenteilen zu vermeiden.

2.3.4 Verletzungsgefahr bei unsachgemäßer Arbeit

Gespeicherte Energien, kantige Bauteile, Spitzen und Ecken können Verletzungen verursachen.

- ! Sorgen Sie vor Beginn der Arbeiten für ausreichenden Platz.
- ! Gehen Sie mit offenen oder scharfkantigen Bauteilen vorsichtig um.
- ! Halten Sie den Arbeitsbereich aufgeräumt und sauber, um Unfallquellen zu vermeiden.

2.3.5 Sachschaden durch ungeeigneten Einsatzort

- ! Installieren Sie das Produkt nicht in frostgefährdeten Räumen.
- ! Installieren Sie das Produkt nicht in nassen oder feuchten Umgebungen.
- ! Installieren Sie das Produkt nicht in Räumen mit korrosionsfördernder Raumluft.
- ! Stellen Sie sicher, dass das Produkt keinen starken elektromagnetischen Strahlungsquellen ausgesetzt wird.

2.3.6 Verfügbarkeit der Betriebsanleitung

Jede Person, die mit diesem Produkt arbeitet, muss diese Anleitung und alle mitgeltenden Anleitungen gelesen haben und anwenden.

Die Anleitung muss am Einsatzort des Produktes verfügbar sein.

- ! Geben Sie diese Anleitung und alle mitgeltenden Anleitungen an den Betreiber weiter.

3. Technische Beschreibung

3.1 Aufbau

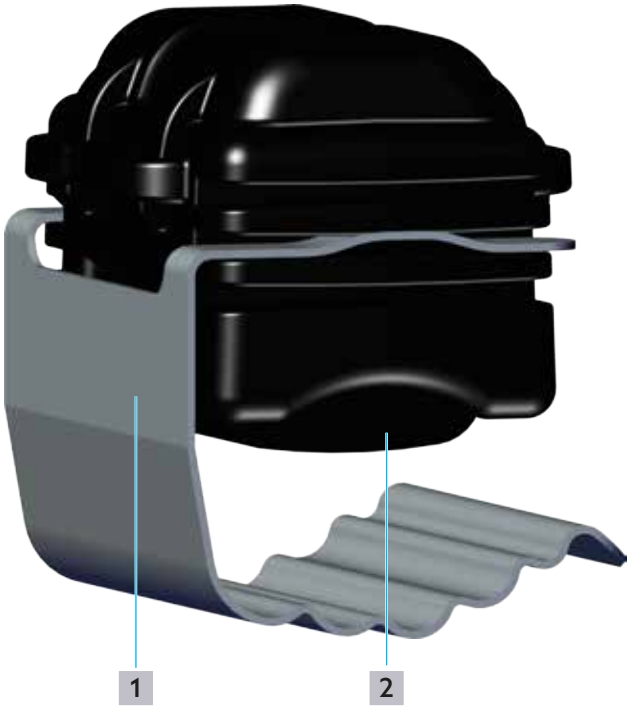

Abb. 1: Aufbau

1 Rohrklammer in 3 Führungen fügbar

2 Flexible Fühlerfläche mit Isolation

3.2 Funktionsbeschreibung

Der Rücklauftemperaturfühler für FloorCon F misst die Rücklauftemperatur jeweils eines Heizkreises an einem Heizungsrohr und gibt den gemessenen Wert kabelgebunden an die elektrische Anschlussleiste FloorCon F weiter.

Auf Basis der vom Rücklauftemperaturfühler erfassten Ist-Werte errechnet die elektrische Anschlussleiste FloorCon F den benötigten Volumenstrom im jeweiligen Heizkreis.

3.3 Technische Daten

3.3.1 Parameter

Allgemein	
Heizrohr Durchmesser	12 mm bis 20 mm
Temperaturmessbereich	-20°C bis 60°C
Schutzklasse	IP50
Kabelmaterial	PVC 2x AWG26
Kabellänge	850 mm
Kabelfarbe	Schwarz
Sensorelement	NTC

Werkstoffe	
Fühlergehäuse	PA6 GF30
Rohrklammer	Edelstahl
Fühlerfläche	PI

Zeitverhalten	
Temperatursprung	**Zeitkonstante**
50 %	t 0,5 ≤ 1,5
90 %	t 0,9 ≤ 4

3.3.2 Abmessungen

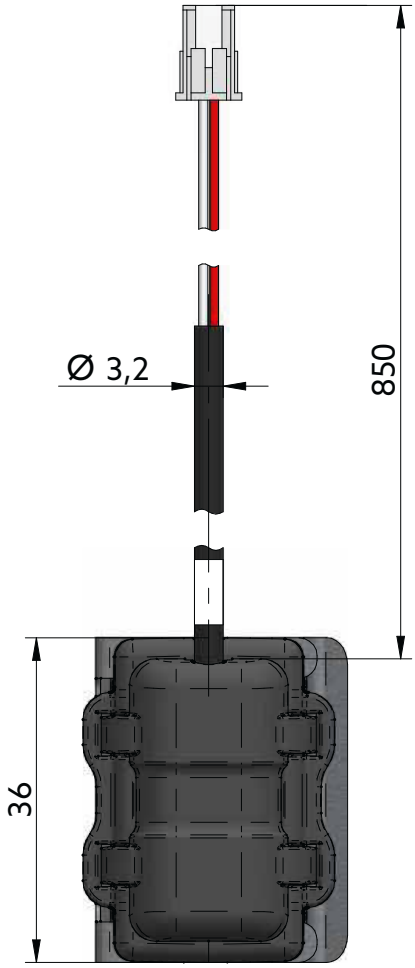

Abb. 2: Abmessungen

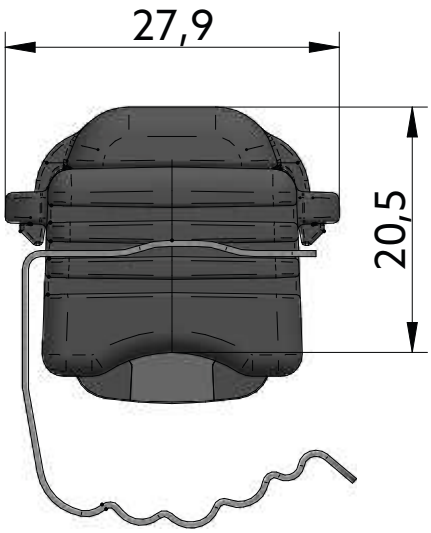

Abb. 3: Abmessungen Fühlergehäuse

4. Transport und Lagerung

Parameter	Wert
Temperaturbereich	-20 °C bis +60 °C
Relative Luftfeuchtigkeit	max. 95%
Partikel	Trocken und staubgeschützt lagern
Mechanische Einflüsse	Vor mechanischer Erschütterung schützen
Witterungseinflüsse	Nicht im Freien lagern
	Vor Sonneneinstrahlung schützen
Chemische Einflüsse	Nicht zusammen mit aggressiven Medien lagern

5. Montage und Betrieb

▶ Beachten Sie die Hinweise in der Betriebsanleitung zur elektrischen Anschlussleiste FloorCon F.

6. Demontage und Entsorgung

Wenn das Gebrauchsende des Produktes erreicht oder ein irreparabler Defekt vorliegt, muss es demontiert und umweltgerecht entsorgt bzw. müssen die Bestandteile wiederverwertet werden.

Richtlinie 2012/19/EU WEEE

- Die „durchgestrichene Mülltonne" symbolisiert, dass Sie gesetzlich verpflichtet sind, Altgeräte einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Entsorgung zuzuführen. Nicht fachgerechte Entsorgung kann zu Umweltschäden führen.
- Entnehmen Sie Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen zerstörungsfrei aus dem Altgerät und führen Sie diese einer getrennten Entsorgung zu.
- Sie können Ihr Altgerät im Rahmen der durch öffentlich-rechtliche Entsorgungsträger eingerichteten Möglichkeiten unentgeltlich abgeben.
- Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sind verpflichtet, beim Kauf eines gleichartigen Neugerätes Ihr Altgerät kostenlos zurück zu nehmen (1:1 Rücknahme). Sie können darüber hinaus alle Altgeräte kostenlos an Vertreiber zurückzugeben, wenn die äußeren Abmessungen nicht größer als 25 Zentimeter sind und sich die Rückgabe auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt.
- Löschen Sie eigenverantwortlich, soweit vorhanden, Ihre auf dem zu entsorgenden Altgerät gespeicherten personenbezogenen Daten.

10235323 000 00
1029094

oventrop
Wir regeln das. Seit 1851.

Oventrop GmbH & Co. KG · Paul-Oventrop-Str. 1 · 59939 Olsberg
Tel. +49 2962 820 · Fax +49 2962 82400 · mail@oventrop.com · www.oventrop.com

oventrop

Return temperature sensor for FloorCon F

Operating instructions EN

Return temperature sensor for FloorCon F

Table of contents

		Page
1.	**General information**	**5**
1.1	Validity of the instructions	5
1.2	Type plate	5
1.3	Scope of delivery	5
1.4	Contact	5
1.5	Symbols used	5
2.	**Safety-related information**	**5**
2.1	Intended use	5
2.2	Warnings	5
2.3	Safety instructions	6
2.3.1	Danger due to insufficient personnel qualification	6
2.3.2	Risk of injury from pressurised components	6
2.3.3	Risk of burns on hot components and surfaces	6
2.3.4	Risk of injury from improper work	6
2.3.5	Damage to property due to unsuitable location	6
2.3.6	Availability of the operating instructions	6
3.	**Technical description**	**7**
3.1	Design	7
3.2	Functional description	7
3.3	Technical data	7
3.3.1	Parameters	7
3.3.2	Dimensions	8
4.	**Transport and storage**	**8**
5.	**Mounting and operation**	**8**
6.	**Dismantling and disposal**	**8**

1. General information

The original operating instructions are written in German.

The operating instructions in other languages have been translated from German.

1.1 Validity of the instructions

These instructions are valid for the return temperature sensor for FloorCon F.

1.2 Type plate

The type plate is attached to the cable as a label.

1.3 Scope of delivery

- Return temperature limiter with cable and pre-assembled plug for FloorCon F
- Pipe clamp
- Cable tie
- Safety and installation advice

1.4 Contact

OVENTROP GmbH & Co. KG
Paul-Oventrop-Straße 1
59939 Olsberg
GERMANY
www.oventrop.com

Technical service
Phone: +49 (0) 29 62 82-234

1.5 Symbols used

	Highlights important information and further additions.
▶	Action required
•	List
1 2	Fixed order. Steps 1 to X.
▷	Result of action

2. Safety-related information

2.1 Intended use

Operational safety is only guaranteed if the product is used as intended.

The return temperature sensor for FloorCon F is intended for connection to the FloorCon F electrical connecting block. The product measures the return temperature of one heating circuit at a time on heating pipes with diameters from 12 mm to 20 mm.

Any use beyond and/or different from this is considered unintended use.

Claims of any kind against the manufacturer and/or his authorised representatives for damage resulting for unintended use cannot be recognised.

Intended use also includes correct compliance with these instructions.

2.2 Warnings

Each warning contains the following elements:

Warning symbol **SIGNAL WORD**

Type and source of danger!
Possible consequences if the danger occurs or the warning is ignored.

! Ways to avoid the danger.

Signal words define the severity of the danger posed by a situation.

DANGER

Indicates an imminent danger with high risk. If the situation is not avoided, death or most serious bodily injuries will result.

WARNING

Indicates a possible danger with moderate risk. If the situation is not avoided, death or serious bodily injuries may result.

CAUTION

Indicates a possible danger with lower risk. If the situation is not avoided, minor or reversible bodily injuries will result.

NOTICE

Indicates a situation that can potentially result in damage to property if not avoided.

2.3 Safety instructions

We have developed with product in accordance with current safety requirements.

Observe the following instructions for safe use.

2.3.1 Danger due to insufficient personnel qualification

Work on this product may only be carried out by suitably qualified specialist tradespeople.

Due to their professional training and experience as well as knowledge of the relevant legal regulations, qualified specialist tradespeople are able to carry out work on the described product in a professional manner.

Operator

The operator must be instructed in the operation by specialist tradespeople.

2.3.2 Risk of injury from pressurised components

- ! Adhere to the permissible operating pressures during operation.

2.3.3 Risk of burns on hot components and surfaces

- ! Allow the product to cool down before working on it.
- ! Wear suitable protective clothing to avoid unprotected contact with hot fittings and system components.

2.3.4 Risk of injury from improper work

Stored energy, angular components, points and corners can cause injuries.

- ! Ensure there is sufficient space before starting work.
- ! Handle open or sharp-edged components with care.
- ! Keep the working area tidy and clean to avoid sources of accidents.

2.3.5 Damage to property due to unsuitable location

- ! Do not install the product in rooms prone to frost.
- ! Do not install the product in wet or damp environments.
- ! Do no install the product in rooms with corrosion-enhancing ambient air.
- ! Ensure that the product is not exposed to strong sources of electromagnetic radiation.

2.3.6 Availability of the operating instructions

Every person who works with this product must have read and apply these operating instructions and all applicable instructions.

The instructions must be available at the place of use of the product.

- ! Pass on these instructions and all applicable instructions to the operator.

3. Technical description

3.1 Design

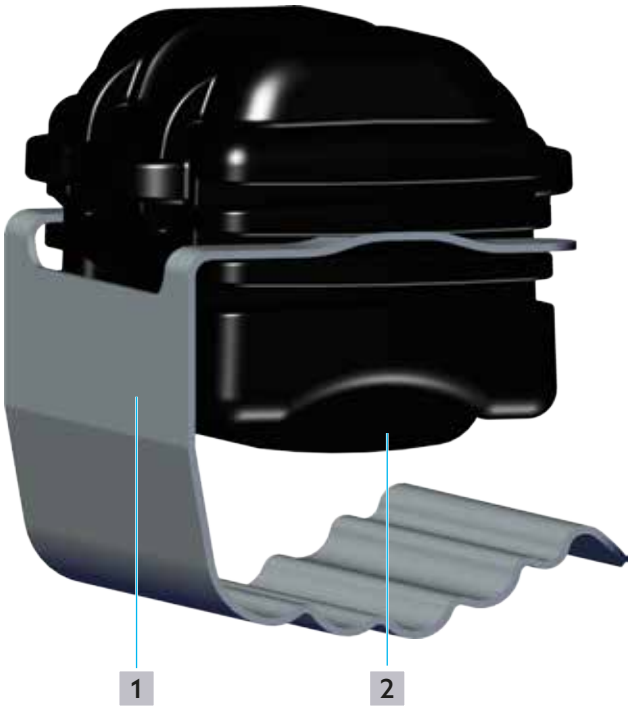

Fig. 1: Design

1	Pipe clamp joinable in 3 guides
2	Flexible sensing surface with insulation

3.2 Functional description

The return temperature sensor for FloorCon F measures the return temperature of one heating circuit at a time on a heating pipe and passes on the measured value by cable to the FloorCon F electrical connecting block.

Based on the actual values detected by the return temperature sensor, the FloorCon F electrical connecting block calculates the required volume flow in the respective heating circuit.

3.3 Technical data

3.3.1 Parameters

General parameters	
Heating pipe diameter	12 mm to 20 mm
Temperature measuring range	-20 °C to 60 °C
Protection class	IP50
Cable material	PVC 2x AWG26
Cable length	850 mm (item number 1029094)
	2100 mm (item number 1029095)
Cable colour	Black
Sensor element	NTC

Materials	
Sensor housing	PA6 GF30
Pipe clamp	Stainless steel
Sensor surface	PI

Time response	
Temperature jump	**Time constant**
50 %	t 0,5 ≤ 1.5 seconds
90 %	t 0.9 ≤ 4 seconds

3.3.2 Dimensions

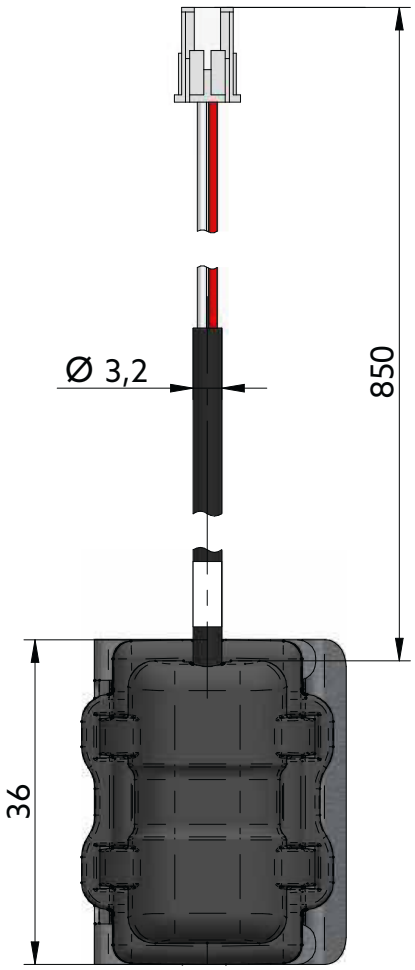

Fig. 2: Dimensions

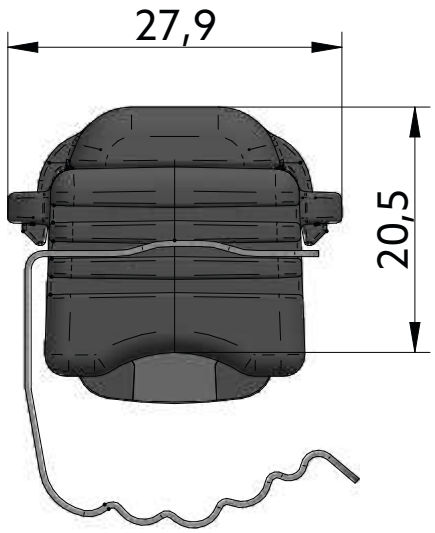

Fig. 3: Sensor casing dimensions

4. Transport and storage

Parameters	Value
Temperature range	-20 °C to 60 °C
Relative air humidity	Max. 95%
Particles	Store in a dry and dust-protected place
Mechanical influences	Protect from mechanical shock
Weather influences	Do not store outdoors
	Protect from sunlight
Chemical influences	Do not store together with aggressive media

5. Mounting and operation

▶ Observe the notes in the operating instructions for the FloorCon F electrical connecting block.

6. Dismantling and disposal

When the product reaches the end of its service life or has an irreparable defect, it must be dismantled and disposed of in an environmentally friendly manner or the components must be recycled.

Directive 2012/19/EU WEEE

- The "crossed-out wheeled bin" symbolises that you are legally obliged to dispose of old appliances separately from unsorted municipal waste. Incorrect disposal can lead to environmental damage.
- Remove old batteries and accumulators not enclosed in the old appliance as well as lamps from the old appliance without destroying them and dispose of them separately.
- You can hand in your old appliance free of charge within the framework of the possibilities provided by the public waste disposal authorities.
- Distributors with a sales area for electrical and electronic equipment of at least 400 square meters are obliged to take back your old appliance free of charge when you buy a similar new appliance (1:1 take-back). You can also return all old appliances to distributors free of charge if the external dimensions do not exceed 25 centimetres and the return is limited to three old appliances per type of appliance.
- Delete your personal data stored on the old device to be disposed of, if any, on your own responsibility.

1029094
1035323 001 00

oventrop
Wir regeln das. Seit 1851.

Oventrop GmbH & Co. KG · Paul-Oventrop-Str. 1 · 59939 Olsberg
Tel. +49 2962 820 · Fax +49 2962 82400 · mail@oventrop.com · www.oventrop.com

oventrop

Capteur de température de retour pour FloorCon F

Notice d'utilisation

FR

Capteur de température de retour pour FloorCon F

Table des matières

		Page
1.	**Généralités**	**5**
1.1	Validité de la notice	5
1.2	Plaque signalétique	5
1.3	Composants fournis	5
1.4	Contact	5
1.5	Symboles utilisés	5
2.	**Informations relatives à la sécurité**	**5**
2.1	Utilisation conforme	5
2.2	Avertissements	5
2.3	Consignes de sécurité	6
2.3.1	Danger dû à une qualification insuffisante du personnel	6
2.3.2	Risque de blessure par des robinetteries sous pression	6
2.3.3	Risque de brûlure par contact avec des robinetteries et surfaces chaudes	6
2.3.4	Risque de blessure en cas de travail non conforme	6
2.3.5	Dégâts matériels dus à un lieu d'utilisation inadapté	6
2.3.6	Disponibilité de la notice d'utilisation	6
3.	**Description technique**	**7**
3.1	Conception	7
3.2	Description du fonctionnement	7
3.3	Données techniques	7
3.3.1	Paramètres	7
3.3.2	Encombrements	7
4.	**Transport et stockage**	**8**
5.	**Montage et fonctionnement**	**8**
6.	**Démontage et traitement des déchets**	**8**

1. Généralités

La notice d'utilisation originale est rédigée en allemand.

Les notices d'utilisation dans d'autres langues ont été traduites de l'allemand.

1.1 Validité de la notice

Cette notice s'applique au capteur de température de retour pour FloorCon F.

1.2 Plaque signalétique

La plaque signalétique est apposée sous forme d'étiquette sur le câble.

1.3 Composants fournis

- Capteur de température de retour avec câble et fiche pré-confectionnée pour FloorCon F
- Bride de tube
- Serre-câble
- Consigne de sécurité et de montage

1.4 Contact

OVENTROP GmbH & Co. KG
Paul-Oventrop-Straße 1
59939 Olsberg
ALLEMAGNE
www.oventrop.com

Service technique
Téléphone : +49 (0) 29 62 82-234

1.5 Symboles utilisés

	Indique des informations importantes et des explications complémentaires.
▶	Appel à l'action
•	Énumération
1 2	Ordre fixe. Étapes 1 à X.
▷	Résultat de l'action

2. Informations relatives à la sécurité

2.1 Utilisation conforme

La sécurité d'exploitation n'est garantie que si le produit est utilisé conformément à sa destination.

Le capteur de température de retour pour FloorCon F est prévu pour être raccordé à la plaque à bornes électrique FloorCon F. Le produit mesure la température de retour d'un circuit de chauffage sur des tubes de chauffage d'un diamètre de 12 mm à 20 mm.

Toute utilisation dépassant ce cadre et/ou différente est considérée comme non conforme à l'usage prévu.

Les revendications de toute nature à l'encontre du fabricant et/ou de ses représentants autorisés pour des dommages résultant d'une utilisation non conforme ne peuvent pas être reconnues.

L'utilisation conforme inclut notamment l'application des recommandations de cette notice.

2.2 Avertissements

Chaque avertissement comprend les éléments suivants :

Symbole d'avertissement **MOT DE SIGNALISATION**

Nature et source du danger !
Conséquences possibles en cas de survenue du danger ou d'ignorance de l'avertissement.

! Moyens de préventions du danger.

Les mots de signalisation définissent la gravité du danger que représente une situation.

DANGER

Signale un danger imminent avec un risque élevé. La situation, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures corporelles graves.

AVERTISSEMENT

Signale un danger possible avec un risque moyen. La situation, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures corporelles graves.

ATTENTION

Signale un danger possible avec un risque moindre. La situation, si elle n'est pas évitée, entraînera des blessures corporelles mineures et réversibles.

AVIS

Signale une situation pouvant, si elle n'est pas évitée, entraîner des dégâts matériels.

2.3 Consignes de sécurité

Nous avons développé ce produit conformément aux exigences de sécurité actuelles.

Respecter les consignes suivantes pour une utilisation en toute sécurité.

2.3.1 Danger dû à une qualification insuffisante du personnel

Les travaux sur ce produit ne doivent être effectués que par des professionnels dûment qualifiés.

De par leur formation et leur expérience professionnelles ainsi que leur connaissance des dispositions légales en vigueur, les professionnels qualifiés sont en mesure d'effectuer les travaux sur le produit décrit de manière professionnelle.

Exploitant
L'exploitant doit être formé à l'utilisation par un professionnel qualifié.

2.3.2 Risque de blessure par des robinetteries sous pression

- ! Pendant le fonctionnement, respecter les pressions de service admissibles.

2.3.3 Risque de brûlure par contact avec des robinetteries et surfaces chaudes

- ! Laisser refroidir le produit avant de débuter les travaux.
- ! Porter des vêtements de protection appropriés pour éviter tout contact non protégé avec les robinetteries et les composants chauds.

2.3.4 Risque de blessure en cas de travail non conforme

Les énergies accumulées, les composants anguleux, les pointes et les coins peuvent provoquer des blessures.

- ! Prévoir un espace suffisant avant de débuter les travaux.
- ! Manipuler avec précaution les composants ouverts ou à arêtes vives.
- ! Maintenir la zone de travail rangée et propre afin d'éviter les sources d'accident.

2.3.5 Dégâts matériels dus à un lieu d'utilisation inadapté

- ! Ne pas installer le produit dans des locaux exposés au risque de gel.
- ! Ne pas installer le produit dans des environnements humides ou mouillés.
- ! Ne pas installer le produit dans des locaux où l'air ambiant est propice à la corrosion.
- ! S'assurer que le produit n'est pas exposé à de fortes sources de rayonnement électromagnétique.

2.3.6 Disponibilité de la notice d'utilisation

Toute personne qui travaille avec ce produit doit avoir lu et appliquer cette notice et toutes les autres notices applicables.

La notice doit être disponible sur le lieu d'utilisation du produit.

- ! Transmettre cette notice et toutes les notices applicables à l'exploitant.

3. Description technique

3.1 Conception

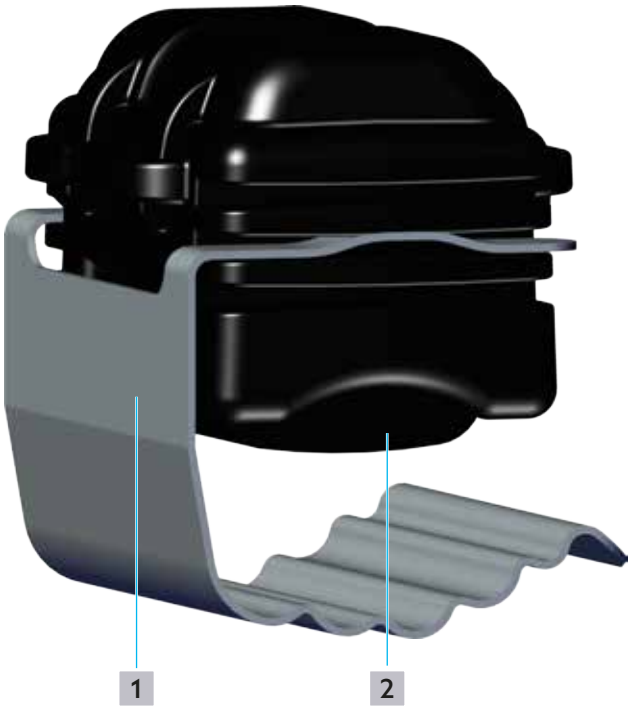

Fig. 1: Conception

1	Bride de tube assemblable dans 3 guides
2	Surface de capteur flexible avec isolation

3.2 Description du fonctionnement

Le capteur de température de retour pour FloorCon F mesure la température de retour d'un circuit de chauffage à la fois sur un tube de chauffage et transmet la valeur mesurée par câble à la plaque à bornes FloorCon F.

Sur la base des valeurs réelles enregistrées par le capteur de température de retour, la plaque à bornes électrique FloorCon F calcule le débit nécessaire dans le circuit de chauffage correspondant.

3.3 Données techniques

3.3.1 Paramètres

Généralités	
Diamètre du tube de chauffage	12 mm à 20 mm
Plage de mesure de la température	-20 °C à 60 °C
Classe de protection	IP50
Matériau du câble	PVC 2x AWG26
Longueur du câble	850 mm (Numéro d'article 1029094)
	2100 mm (Numéro d'article 1029095)
Couleur du câble	Noir
Élément capteur	NTC

Matériaux	
Corps du capteur	PA6 GF30
Bride de tube	Acier inoxydable
Surface de capteur	PI

Comportement temporel	
Saut de température	**Constante de temps**
50 %	t 0,5 ≤ 1,5 secondes
90 %	t 0,9 ≤ 4 secondes

3.3.2 Encombrements

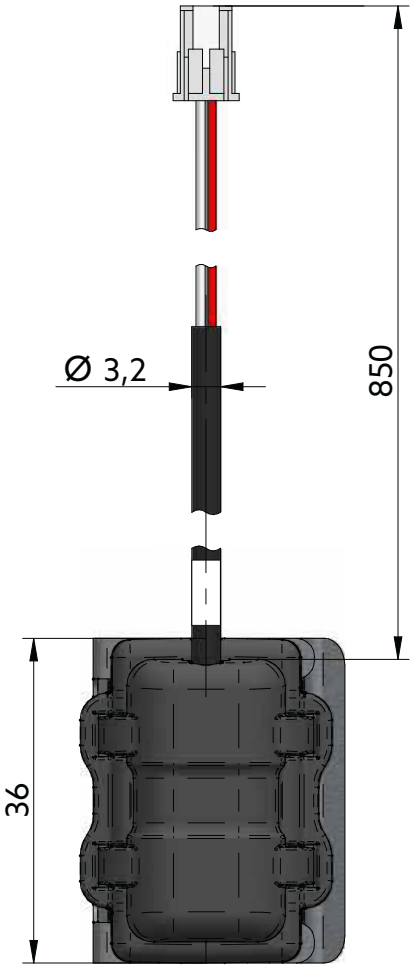

Fig. 2: Encombrements

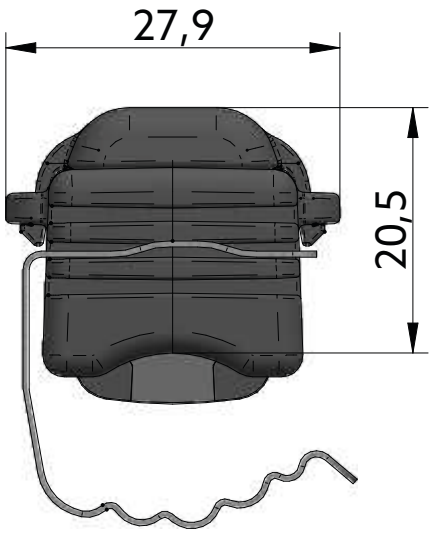

Fig. 3: Encombrements du corps de capteur

4. Transport et stockage

Paramètres	Valeur
Plage de température	-20 °C à 60 °C
Humidité relative de l'air	Max. 95%
Particules	Stocker dans un endroit sec et protégé de la poussière
Influences mécaniques	Protégé contre les chocs mécaniques
Influences climatiques	Ne pas stocker en plein air
	Protégé de la lumière du soleil
Influences chimiques	Ne pas stocker avec des produits agressifs

5. Montage et fonctionnement

▶ Respecter les consignes de la notice d'utilisation de la plaque à bornes électrique FloorCon F.

6. Démontage et traitement des déchets

Lorsque le produit a atteint la fin de sa durée de vie ou présente un défaut irréparable, il doit être démonté et éliminé dans le respect de l'environnement ou ses composants doivent être recyclés.

Directive 2012/19/UE DEEE

- Le symbole de la « poubelle barrée » indique que vous êtes légalement tenu de remettre les appareils usagés à une filière de traitement séparée des déchets municipaux non triés.
  Une élimination non conforme peut entraîner des dommages environnementaux.
- Retirer les piles et accumulateurs usagés qui ne sont pas enfermés dans l'appareil usagé, ainsi que les lampes, sans les détruire, et les mettre au rebut séparément.
- Vous pouvez remettre gratuitement votre appareil usagé dans le cadre des possibilités mises en place par les organismes de droit public chargés de l'élimination des déchets.
- Les distributeurs disposant d'une surface de vente d'équipements électriques et électroniques d'au moins 400 mètres carrés sont tenus de reprendre gratuitement votre appareil usagé lors de l'achat d'un nouvel appareil similaire (reprise 1:1). Vous pouvez également retourner gratuitement tous les appareils usagés aux distributeurs, à condition que les dimensions extérieures ne dépassent pas 25 centimètres et que le retour soit limité à trois appareils usagés par type d'appareil.
- Effacer sous votre propre responsabilité, si elles existent, les données personnelles enregistrées sur l'ancien appareil à éliminer.

10235323 002 00

1029094

oventrop
Wir regeln das. Seit 1851.

Oventrop GmbH & Co. KG · Paul-Oventrop-Str. 1 · 59939 Olsberg
Tel. +49 2962 820 · Fax +49 2962 82400 · mail@oventrop.com · www.oventrop.com